

# Colloque international : La notion de syntaxe en langue et en musique

jeudi 27, vendredi 28 et samedi 29 mars 2003 aux salles Bourjac et Louis Liard en Sorbonne, 75005 Paris et à l'amphi 128 du Centre Universitaire Malesherbes, 108 bd Malesherbes, 75017 Paris.

Organisateurs : Gottfried R. Marschall et ses collègues du G.E.L.M.

## Journée 1 : Jeudi matin (27 mars), salle Bourjac, Sorbonne "Observations croisées langage / musique"

- ▶ 09h15 Ouverture du colloque par M. le Professeur Georges MOLINIÉ, Président de l'Université Paris IV-Sorbonne
- ▶ 09h30 Paul VALENTIN (Université Paris IV - Sorbonne) : *La syntaxe entre linguistes et musicologues*
- ▶ 10h00 Joachim BALLWEG (Universität Heidelberg / IDS Mannheim, Allemagne) : *Language and Music from a set-theoretical point of view verbs of change and crescendo*
- ▶ 10h30-10h45 Discussion sur ces 2 exposés
- ▶ 10h45-11h00 Pause
- ▶ 11h00 Janina KLASSEN ("University of Music", Freiburg / Breisgau, Allemagne) : *A propos de la notion de syntaxe chez Mattheson.*
- ▶ 11h30 Damien EHRHARDT (Université d'Evry) : *La syntaxe chez Hugo Riemann*
- ▶ 12h00-12h15 Discussion sur ces 2 exposés
- ▶ 12h15-14h00 Pause

## Journée 1 : Jeudi après-midi (27 mars), salle Bourjac, Sorbonne

- ▶ 14h00 Nicolas MEEUS (Université Paris IV - Sorbonne) : *Syntaxe de l'harmonie tonale*
- ▶ 14h30 Jean-Pierre BARTOLI (Université Paris IV - Sorbonne) : *Syntaxe harmonique et effets rhétoriques*
- ▶ 15h00 Haraï GOLOMB (Université de Tel-Aviv, Faculté des Arts, Israël) : *Micro- and Macro-Syntactic Structures in Language, Poetry, and Music*
- ▶ 15h30-16h00 Discussion sur ces 3 exposés
- ▶ 16h00-16h15 Pause
- ▶ 16h15 Christine ESCLAPEZ (Université d'Aix-Marseille I) : *Entre langue et parole : le langage musical en question*
- ▶ 16h45 Marc JEANNIN (Université de Paris IV - Sorbonne) : *Interactions entre intervalle mélodique et schéma accentuel phonétique dans la perception des mots anglais*
- ▶ 17h15 Jacques AMBLARD (Université d'Aix-en-Provence) : *Vers une analyse musicale de l'intonation de la parole*
- ▶ 17h45-18h15 Discussion sur ces 3 exposés

## Journée 2 : Vendredi matin (28 mars), salle Louis Liard, Sorbonne "Itinéraire historique"

- ▶ 09h00 Galliano CILIBERTI (Università di Perugia, Italie) : *Genesi compositiva, sintassi e struttura del madrigale trecentesco*
- ▶ 09h30 Josep Maria GREGORI I CIFRÉ (Universitat Autònoma de Barcelona, Catalogne, Espagne) : *Musique et symbole à propos du Prologo de l'Orfeo de Claudio Monteverdi*
- ▶ 10h00 Bella BROVER LUBOVSKY (Université Hébraïque de Jérusalem) : *Israël Opening with the Closure, or the Cadence in Vivaldi's Music*
- ▶ 10h30-11h00 Discussion sur ces 3 exposés
- ▶ 11h00-11h15 Pause
- ▶ 11h15 Jordi RIFÉ i SANTALÓ (Universitat Autònoma de Barcelona, Catalogne, Espagne) : *Rapport entre la musique et le texte dans la musique religieuse du baroque hispanique : de la rhétorique à la musique*
- ▶ 11h45 Raphaëlle LEGRAND (Université Paris IV-Sorbonne) : *Les relations syntaxiques entre les unités musico-textuelles des arie de Handel*
- ▶ 12h15 Marianne TRÄVÉN (University of Stockholm, Suède) : *Emotional prosody - paralinguistic and extralinguistic structures in Mozart's operas*
- ▶ 12h45-13h00 Discussion sur ces 3 exposés
- ▶ 13h00-14h30 Pause

## **Journée 2A : Vendredi après-midi (28 mars), salle Louis Liard, Sorbonne "Itinéraire ethnique et orchestrique"**

- 14h30 Irina BARANOVA (Conservatoire de Petrozavodsk, Russie) : *Binary and Ternary Principles in Syntax of Sonata Forms*
- 15h00 Harold POWERS (University of Princeton, USA) : *The structure of musical discourse : a view from Madras*
- 15h30 Daniel G. GELDENHUYS (University of South Africa in Pretoria) : *Concepts of Meaning in the Zulu Songs of Princess Magogo kaDinizulu*
- 16h00-16h30 Discussion sur ces 3 exposés
- 16h30-16h45 Pause
- 16h45 Michael MALKIEWICZ (Universität Salzburg, Autriche) : *Zur Rekonstruktion der Grammatik und Rhetorik "toter Tänze"*
- 17h15 Jörg ROTHKAMM (Universität Hamburg, Allemagne) : *Syntax in der Ballettmusik Syntax in ballet music*
- 17h45-18h00 Discussion sur ces 2 exposés
- 20h15 Soirée Conférence-audition-débat au Centre Malesherbes, amphi 111 (voir programme spécial)  
Michèle REVERDY (Conservatoire National de Paris) *Analyse de certaines de mes compositions*, avec le concours de jeunes musiciens

## **Journée 3A : Samedi matin (29 mars), Centre Malesherbes, salle multimédia (Amphi 128) "Nouvelles approches et techniques"**

- 09h15 Bengt EDLUND (University of Lund, Suède) : *Sentences, Paragraphs and Tonal Reduction*
- 09h45 François-Gildas TUAL (Université Paris IV - Sorbonne) : *"Repetitio" et Série : détermination des fonctions de la phrase au sein de deux modèles d'organisation du discours musical*
- 10h15 Márta GRABÓCZ (Université Marc Bloch, Strasbourg) : *La syntaxe discursive en musique*
- 10h45-11h00 Discussion sur ces 3 exposés
- 11h00-11h15 Pause
- 11h15 Erkki HUOVINEN (University of Turku, Finlande) : *Principles of selection and evaluation for structurally important pitches*
- 11h45 Jocelyne KISS (Université Paris VIII) : *L'influence de l'hypothèse cognitiviste dans la pensée compositionnelle des années soixante : l'orientation linguistique*
- 12h15 Olivier LARTILLOT (IRCAM, Paris) : *Approche computationnelle de l'analyse musicale basée sur une modélisation informatique de la perception musicale*
- 12h45-13h00 Discussion sur ces 2 exposés
- 13h00-14h15 Pause

## **Journée 3A : Samedi après-midi (29 mars), Centre Malesherbes, salle multimedia (Amphi 128)**

- 14h15 Wolfgang WINTERHAGER (Universität Bochum, Allemagne) : *Zur textlich-musikalischen Syntax in der orchesterbegleiteten Chormusik von Johannes Brahms*
- 14h45 Peter JOST (Richard-Wagner-Gesamtausgabe, München, Allemagne) : *La question de la syntaxe dans "une musique de tous les jours". A propos des mélodies des "Six" d'après Jean Cocteau*
- 15h15 Vita GRUODYTE (Académie de musique de Lituanie, Vilnius) : *Questions de syntaxe dans la musique d'Helmut Lachenmann*
- 15h45-16h00 Discussion sur ces 3 exposés
- 16h00-16h15 Pause
- 16h15 Christiane HEINE (Universidad de Granada, Espagne) : *Die Funktion des Kommas in Superficie n°4 (= 2. Streichquartett) von Carmelo Bernaola : Überlegungen zu Syntax und Form in der zeitgenössischen Musik*
- 16h45 Nicolas DARBON (Université Paris IV-Sorbonne) : *Minimalisme (simplicité) / Maximalisme (complexité) dans le langage sonore à l'époque postmoderne : apogée et mort de la syntaxe*
- 17h15-17h30 Discussion sur ces 2 exposés (voir page suivante pour "Discussion finale")

## **Journée 3B : Samedi matin (29 mars), Centre Malesherbes, Amphi 111 "Musique et littérature"**

- 09h15 Florence FABRE (Université de Nantes) : *La musique ne peut-elle mentir ? Réflexions en marge des œuvres de George Steiner et de Friedrich Nietzsche*
- 09h45 Birgitte STOUGAARD (University d'Århus, Danemark) : *Gesture and the musicality of language - music and literature as connected arts*

- ▶ 10h15 Pierre GIRAUD (Université d'Aix-Marseille I) : *Un exemple de coopération intersémiotique in absentia : La musique à programme, entre évocation littéraire et énonciation musicale*
- ▶ 10h45-11h00 Discussion sur ces 3 exposés
- ▶ 11h00-11h15 Pause
- ▶ 11h15 Mariateresa DELLABORRA (Conservatorio di musica di Pavia, Italie) : *Hippolyte versus Ippolito ? Modèles de lecture analytique entre Rameau et Traëtta*
- ▶ 11h45 Benjamin PINTIAUX (EHESS, Paris) : *Livret d'opéra et discours musical : syntaxe et rhétorique de la tragédie en musique au XVIIIe siècle (codes, conventions, expérimentations)*
- ▶ 12h15 Piero GARGIULO (Conservatorio "A. Boito", Parma, Italie) : *Teatro per musica e lingua tradotta : i libretti italiani dal Coriolano di Shakespeare (1669-1741)*
- ▶ 12h45-13h00 Discussion sur ces 3 exposés
- ▶ 13h00-14h15 Pause

### **Journée 3B : Samedi après-midi (29 mars), Centre Malesherbes, Amphi 120**

- ▶ 14h15 Peter DAYAN (University of Edinburgh, Scotland, Grande Bretagne) : *La phrase musicale, de Rimbaud à Proust*
- ▶ 14h45 Irina GORNAYA (Conservatoire de Petrozavodsk, Russie) : *Semantics of Flowers and Syntax Structure in the Vocal Cycle by Jean Sibelius' op. 88*
- ▶ 15h15 Ramon SANCHEZ OCHOA (Université Paris IV - Sorbonne, Universitat de València, Espagne) : *Le poème Fábula de Equis y Zeda, une énigme musicale*
- ▶ 15h45-16h00 Discussion sur ces 3 exposés
- ▶ 16h00-16h15 Pause
- ▶ 16h15 Tatjana SAMSONOVA (Université de Saint-Pétersbourg, Russie) : *The Russian and Western Tradition of Passion*
- ▶ 16h45 Natalia SOUKHANOVA (Conservatoire de Saint-Pétersbourg, Russie) : *M.I. Glinka's Vocal Language*
- ▶ 17h15-17h30 Discussion sur ces 2 exposés
- ▶ 17h30 DISCUSSION FINALE et BILAN Amphi 111 ou 128

#### Programme annexe

Vendredi 28 mars, Centre Malesherbes, 20 h 15, amphi 111

#### « **rythme - répétition - variation - citation** »

Nam Phuong TRAN (Bruxelles), piano : « Sarabande » extraite de la Suite anglaise n° 3 en sol mineur de J.S. BACH, Suite Pour le piano ( « Prélude », « Sarabande », « Toccata » ) de Claude DEBUSSY

Majella BELLANGER (Paris IV), harpe de troubadour : « Variations de l'oiseau chantant » de NADERMAN  
CONFERENCE :

Michèle REVERDY (Conservatoire National de Paris) : "Analyse de certaines de mes compositions"

Leïla BOUAZZA (Paris IV), chant (accompagnée par J. Rezak, piano) : « The Black Swan » extrait de l'opéra THE MEDIUM de Gian Carlo MENOTTI (et un deuxième morceau, à préciser ?)

Julien REZAK (Paris IV et Bruxelles), piano : « Variations sur la Marche Nuptiale de F. MENDELSSOHN » de LISZT / HOROWITZ